



# turnnachrichten

FOLGE 2 | 2022

Erscheint vierteljährlich

WORTE VOM OBMANN  
TAG DER OFFENEN TÜR  
FESTAKT SANIERUNG JAHNTURNHALLE  
EHRENRINGÜBERGABE AN ELISABETH KOLLARZ  
GARTENTIPPS VON ILONA  
EDDA'S KINDERSEITE  
STUNDENPLAN



**turnverein**  
st.pölten 1863





## worte vom obmann

Liebe sportbegeisterte Mitglieder,

die Ferien sind nun bald zu Ende und am Montag den 5. September 2022 starten wir in das neue Turnjahr.

Wie jedes Jahr gibt es im September, und zwar vom 5.9. bis 30.9.2022 den Schnuppermonat, wo jedes Nichtmitglied unser Turnangebot gratis ausprobieren kann. Bitte sagt dies weiter!

Am Ende dieser Vereinsnachrichten ist der ab 5. September gültige Stundenplan eingefügt.

Unser hervorragendes Vorturner-Team freut sich schon und wird Euch wieder kompetent durch die Trainingsstunden führen.

Ich wünsche Euch noch einen schönen Sommer

Euer Obmann Christoph Kollarz

**21. Mai 2022**

### Feierliche Eröffnung der Osthalle (Kunstturnhalle) „Marianne Höberth-Saal“

Marianne Höberth war langjähriges Turnratsmitglied, Schriftführerin, Ehrenmitglied des Vereines und von 2008 bis 2013 Trägerin des Ehrenringes



# TAG DER OFFENEN TÜR FESTAKT



Am 21. Mai fand von 10-14 Uhr der Tag der offenen Tür statt.

Für die zahlreichen Besucher wurden Führungen durch die Jahnturnhalle veranstaltet. Im Nord- und Südsaal wurde das Sportangebot vorgestellt. Dabei konnten die Gäste auch aktiv mitmachen.

Großen Anklang bei den Kindern fand natürlich das Trampolin mit der Schnitzelgrube im Ostsaal.



Spitzenfabrikstraße 4/02.17  
3100 St. Pölten  
0043 676 586 77 25  
office@sonnleithner.co.at



**V**ersicherungs  
**Büro**  
**BKollarz**

Lederergasse 9  
3100 St.Pölten

www.kollarz.net  
vb@kollarz.net

0664/75005953  
02742/74908



Nach dem Tag der offenen Tür fand der Festakt betreffend die Sanierung der Jahnturnhalle statt. Zu diesem waren alle am Umbau beteiligten Firmen sowie Vertreter des Bundesdenkmalamtes, des Amtes der NÖ-Landesregierung, der Stadtgemeinde St. Pölten u.v.m. geladen. Die Firma Parzer & Reibenwein sorgte mit einem köstlichen Buffet für das leibliche Wohl. Das Musikensemble der Musikschule St. Pölten untermalte die Veranstaltung mit angenehmer Musik. Hr. Koppensteiner moderierte den Abend und sorgte auch für einige Fitnessübungen, wobei fleißig und mit Spaß mitgemacht wurde.



Turnbruder Karl-Heinz Tschiedl zeigte eine hervorragende Keynote-Präsentation mit dem Titel „Der Turnverein – die Jahnturnhalle – die Stadt St. Pölten – eine Zeitreise mit Umblicken“ welche bei den Gästen sehr großen Anklang fand.

## EHRENRING DES ÖTB TURNVEREIN ST. PÖLTEN 1863

Am 15.9.1929 konnte der Turnverein St. Pölten 1863 die feierliche Einweihung der Jahnturnhalle vornehmen. Nach Vollendung des Baues beschloss der Turnrat, einen Wanderehrenring für verdienstvolle Turngeschwister auf Lebenszeit zu stiften. Dem Träger dieses Ringes wurde aufgegeben, jeweils den Nachfolger zu nennen. Sollte dies nicht erfolgen, würde wiederum der Turnrat den Träger bestimmen.

Unsere Ehrenringträger waren bisher:

ab 1929 - Viktor Smazenka

ab 1935 - Hans Müller

ab 1967 - Karl Schenk

ab 2003 - Anton Kleinbauer

ab 2008 - Marianne Höberth

ab 2013 - Karl Heinz Tschiedl



Am 21. Mai 2021 übergab Karl Heinz Tschiedl den Ehrenring an unsere Obmann-Stellvertreterin Elisabeth Kollarz – als „prima inter pares“ – gedacht für das Kernteam des Turnrates (Christoph Kollarz, Herta Sonnleithner, Sabine Schlager, Sissy Dengler, Ilona Nossek, Rainer Höberth) zur besonderen Anerkennung der Leistungen für die Turnhallen-Sanierung.

Elisabeth Kollarz ist seit 1979 ÖTB-Mitglied und man kann sie als Managerin und gute Seele des Turnvereines bezeichnen. Lisbeth ist immer für den Verein da und unermüdlich im Einsatz, egal ob beim normalen Turnbetrieb, wie z.B. dem Mutter-Kind-Turnen (Turngeräte-Aufbau, Vertretung) oder bei den Einmietungen von Schulen und Vereinen. Ebenso ist sie die Organisatorin der Hallenvermietungen diverser Veranstaltungen. Sie ist stets im Einsatz und ohne sie geht faktisch gar nichts!

Wir sind ihr zu großem Dank verpflichtet und wünschen ihr alles Liebe, vor allem Gesundheit!



**Ihre Augen  
wissen warum**

Die besten Adressen  
für Österreichs Augen.  
**FIRST OPTIKER**

## NÜTZLICHE GARTENTIPPS

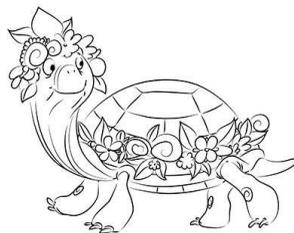
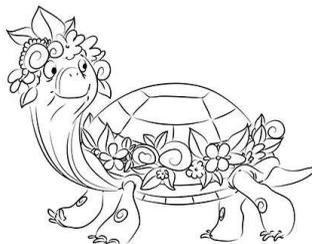
| VON TSCHW. ILONA NOSSEK

- **Radieschen** sprießen oft zu dicht aneinander aus dem Boden und sollten demnach gut ausgedünnt werden. Dann haben die Pflanzen genügend Abstand zum Nachbarn und können sich vollständig entwickeln.
- Bei **Paprika-Pflanzen** wird die erste Blüte, die sogenannte Königsblüte, ausgebrochen. Dadurch bilden sich umso mehr Seitensprosse und es können sich mehr Früchte entwickeln.
- **Kräuter**, wie Schnittlauch, Petersilie und Basilikum verdunsten an heißen Sommertagen mehr und benötigen daher mehr Wasser. Mediterrane Kräuter wie Rosmarin, Oregano oder Thymian vertragen Trockenheit dagegen ausgesprochen gut.
- Im Sommer kann es im **Gewächshaus** sehr heiß werden. Um bei Gemüsepflanzen Hitzestress vorzubeugen, sollte das Gewächshaus regelmäßig gelüftet werden und wenn nötig mittels Schattiernetz beschattet werden.
- Um **Kräuter** für den **Wintervorrat** zu sammeln, werden diese am besten kurz bevor sie blühen an einem sonnigen Vormittag, wenn der Tau abgetrocknet ist, geerntet.

## KINDERSEITE

| VON TSCHW. EDDA ABFALTER

### Fehlersuchbild



Findest du die 10 Fehler im untern Bild?

Lösung auf Seite 2

[www.Raetseldino.de](http://www.Raetseldino.de)

  
noblesse

Silvia Buchetitsch  
Damenmode edel, klassisch & zeitlos  
[www.boutique-noblesse.at](http://www.boutique-noblesse.at)  
3100 St. Pölten, Marktgasse 4 – Tel.  
02742/352009

### Sudoku 4x4

für Kinder

Kinder-Sudoku Rätsel 03  
mittel



2		4	
	3		1
			4
3	4		

Lösung auf Seite 2

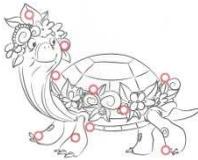
[www.Raetseldino.de](http://www.Raetseldino.de)



**Regional und Digital**  
Immer da, wo Sie uns brauchen.

sapknoe.at

2	1	4	3
4	3	2	1
1	2	3	4
3	4	1	2



Kinderrätsel-Auflösungen

# stundenplan 2022

montag	dienstag	mittwoch	donnerstag	freitag
<b>Kleinkinder 4-6 ohne Eltern</b> 16:00 - 17:00 Florian 0660 200 63 22 SÜDSAAL	<b>Pilates und Wirbelsäule</b> 19:00 - 20:00 Elena 0699 111 58 200 SÜDSAAL	<b>Gym-Mix mit Elena</b> 17:00 - 18:00 Elena 0699 111 58 200 SÜDSAAL	<b>Elkern Kind Turnen</b> 16:00 - 17:15 Sissy 0676 358 59 69 GR. HALLE	<b>Guten Morgen Yoga</b> 08:00 - 09:00 Elena 0699 111 58 200 SÜDSAAL
<b>Geräteturnen Aufbauatr. ab 6</b> 17:00 - 18:00 Florian 0660 200 63 22 SÜDSAAL	<b>Männer 60 Plus</b> 19:00 - 20:30 Alois 0664 737 15 889 GR. HALLE	<b>Bauch Beine Po</b> 17:30 - 18:30 Angelika 0676 311 67 10 NORDSAAL	<b>Turn'10 Geräteturnen</b> 17:00 - 19:00 Florian 0660 200 63 22 GR & OSTHALLE	<b>Fit-Flexx-Fun</b> 09:00 - 10:30 Elena 0699 111 58 200 SÜDSAAL
<b>Geräteturnen</b> 17:00 - 19:00 Florian 0660 200 63 22 GR & OSTHALLE	<b>Soft Fitness</b> 20:00 - 21:00 Elena 0699 111 58 200 SÜDSAAL	<b>Faszien-lerend Fit</b> 18:00 - 19:00 Elena 0699 111 58 200 SÜDSAAL	<b>Männer 60 Plus</b> 19:00 - 20:30 Alois 0664 737 15 889 GR. HALLE	<b>Turn'10 Geräteturnen</b> 14:30 - 16:00 Florian 0660 200 63 22 GR & OSTHALLE
<b>Bauch Beine Po</b> 18:00 - 19:00 Elena 0699 111 58 200 SÜDSAAL	<b>Zirkeltraining</b> 19:00 - 20:00 Elena 0699 111 58 200 SÜDSAAL			

ANMELDUNGEN und INFO bei den Trainern oder auf unserer Website.  
Es gelten die aktuellen Covid-Bestimmungen.



Jahrturnhalle | Jahnstraße 15 | 3100 St. Pölten | www.turnverein-stpoelten.at

## Impressum:

Periodische Druckschrift

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: ÖTB Turnverein St.Pölten 1863

Verlags- und Herstellungsort St.Pölten

E-mail: office@turnverein-stpoelten.at, Homepage: www.turnverein-stpoelten.at

3100 St.Pölten, Jahnstraße 15, ZVR-Zahl 26031745